

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Факультет романо-германской филологии

Кафедра английской филологии

КУРСОВАЯ РАБОТА

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ:
ПРИНЦИПЫ, СОДЕРЖАНИЕ, МЕТОДЫ

Работу выполнил  А.А. Иваненко

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

(с двумя профилями подготовки) курс 2

Направленность (профиль) Английский язык, Новогреческий язык

Научный руководитель
д-р филол. наук, проф.  В.В. Катермина

Нормоконтролер
канд. филол. наук, доц.  А.М. Прима

Краснодар 2023

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
1 Лингвострановедение	6
1.1 Лингвострановедение как наука.....	6
1.2 Национально-культурный компонент слова и их типология.....	10
2 Лингвострановедение в общеобразовательной школе	15
2.1 Содержание предмета «Лингвострановедение»	15
2.2 Принципы и методы предмета «Лингвострановедение».....	22
Заключение	26
Список использованных источников	27

ВВЕДЕНИЕ

Лингвострановедение считается особым научным направлением, которое отвечает за изучение языка, в том числе со стороны культуры и особенностей развития истории страны изучаемого языка. Иными словами это предмет, который призван помочь учащимся, школьникам и студентам как научиться понимать и использовать иностранный язык, так и влиться в новое социокультурное пространство, параллельно осваивая знания о социокультурном фоне и формируя коммуникативную компетенцию.

Сама наука лингвострановедения была изобретена в 70 х годах XX века. Её основоположники В.Г. Костомаров и Е.М. Верещагин впервые использовали данный термин в своей работе «Лингвистическая проблематика страноведения в преподавании русского языка иностранцам» (М., 1971). После выхода их книги под названием «Язык и культура» (М., 1973) этот термин вошел во всеобщее употребление.

Язык – это средство коммуникации, как между человеком и человеком, так и между человеком и миром вокруг. Сущность языка заключается не только в возможности передачи мысли, но и в хранении этой самой мысли, формировании знания, как в сознании отдельной личности, так и в коллективном сознании человека. Таким образом, язык реализует в себе ряд функций, три из которых особенно важны для лингвострановедения: коммуникативная, культураносная (иначе накопительная или кумулятивная) и директивная функции. Именно эти три функции являются основополагающими для рассмотрения языка как средства приобщения человека к той или иной культуре страны изучаемого языка.

Лингвострановедение как наука затрагивает собой междисциплинарную проблему взаимосвязи языка, этноса и культуры (другими словами страноведения). Язык теснейшим образом связан с

культурой: он прорастает в нее, развивается в ней и выражает ее. «Если традиционный способ осмысления проблемы взаимодействия языка и культуры заключается в попытке решить лингвистические задачи, используя некоторые представления о культуре», то есть и способы, «с помощью которых язык воплощает в своих единицах, хранит и транслирует культуру» [В.А. Маслова, 2001: 30].

Таким образом, проблема связи языка и культуры, проблема связи страноведения и обучения языку, формирование языком вторичной социализации человека и возможности ему являться частью коммуникации, передавать сообщения об его окружающей и внутренней действительности, формирование личности с помощью участия в социокультурной коммуникации и получении соответствующего социокультурного опыта, делает задачу изучения лингвострановедения как школьной дисциплины крайне актуальной.

Объектом исследования является Лингвострановедение.

Предметом исследования является рабочая программа по английскому языку по курсу «Лингвострановедение» 10 класса.

Целью нашей работы является рассмотрение лингвострановедения как дисциплины в общеобразовательной школе.

Задачи данной работы:

- Представить основные понятия, связанные с лингвострановедением, как с наукой о языке и культуре.
- Рассмотреть национально-культурную специфику языка, её значение.
- Рассмотреть основные методы Лингвострановедения.
- Рассмотреть основные принципы Лингвострановедения.
- Проанализировать рабочую программу дисциплины Лингвострановедение.

Методологической основой исследования послужили работы следующих ученых – Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, В.А. Масловой, О.В. Карапетян, Т.В. Мясковской, В. Гумбольдта, Уорфа, Сэпира, П.П. Якубинского, В.И. Абаева, М.И. Малхазовой, В.П. Фурумановой, Г.Д. Томахина.

Методы исследования, использованные в данной работе: анализ, синтез, обобщение, аналогия, сравнение.

Структура данной работы включает в себя введение, основную часть, состоящую из 2 глав, а также заключение и список литературы.

1 Лингвострановедение

1.1 Лингвострановедение как наука

Человеческий язык, представляя собой социальное явление, являясь важнейшим средством человеческого общения, вполне закономерно несет на себе отпечаток духовной и материальной культуры определенной нации. Поэтому для каждого языка характерны национально-культурные особенности, обусловленные жизнью и развитием конкретного общества, то есть то, что составляет его национально-культурное содержание.

Те, кто старается изучить иностранный язык, овладевают, прежде всего, искусством коммуникации, но знание значений слов и правил грамматики явно недостаточно для того, чтобы преодолеть языковой барьер и активно пользоваться языком как средством общения в среде его образования и активного использования. Прежде всего, необходимо преодолеть барьер культурный, а для этого нужно тщательно изучать мир носителей изучаемого языка, их историю, культуру, образ жизни. Только в этом случае усвоение языка достигает полноты, человек получает огромное духовное богатство, проникает в новую национальную культуру. Этот аспект обучения иностранным языкам целенаправленно рассматривается лингвострановедением (О.В. Карапетян, Т.В. Мясковская, 2012).

История становления лингвострановедения имеет четко выраженные временные и авторские параметры: еще пару столетий назад, когда Вильгельм Фон Гумбольдт (1767-1835), высказал мнение, что мир по-разному членится в различных языках, язык является воплощением «духа нации». На VIII нефилологическом конгрессе в Вене, проходившем в 1898, отмечалась необходимость ознакомления учащихся с государственным устройством страны изучаемого языка, создание текстов для чтения,

содержащих «знания о чужом народе, знание реалий». Продолжая идеи Фон Гумбольдта, американские исследователи Уорф и Сэпир 1930 гг. вывели в «гипотезу лингвистической относительности». «Гипотеза Сепира-Уорфа», как еще ее называют, – это лингвистическая гипотеза, утверждающая зависимость структуры мышления и способа познания внешнего мира от структуры используемого языка. Народы, которые говорят на различных языках, обладают различиями при восприятии основных категорий окружающего мира, таких как понятие собственности, количество, число, пространство, время и т.д. Не менее значительна и разница в том, как оценивают носители разных языков, реальные события и явления. Можно предположить, что главным отличием самой гипотезы является идея, исходя из которой, люди, способные говорить на нескольких языках, способны применять и несколько способов мышления.

Важную роль в развитии данного направления лингвистической науки сыграли суждения о многообразии социальных функций языка. Эти идеи развил П.П. Якубинский, описав социально-исторический процесс формирования и функционирования языка в разные эпохи. Именно П.П. Якубинский определил в 1932 г. идеологическую функцию языка.

Проблема идеологической функции языка, его культурного потенциала поднимается и отечественным исследователем В.И. Абаевым. Идея о необходимости соизучения языка и культуры послужила основой для развития культуроведческих подходов в языковой педагогике.

В дальнейшем в России эта проблема была вновь заявлена в 1969-1971 гг. в публикациях Е. М. Верещагина и В. Г. Костомарова. На самом первом этапе авторы использовали уже имевшийся термин «страноведение», появившийся в 80-е гг., хотя понимался он принципиально иначе: по своему составу и принципам включения в учебный процесс предлагаемая совокупность сведений о стране отличалась от того, что традиционно

подразумевалось под этим названием и входило в практику обучения иностранцев. Было очевидно, что знание иностранного языка невозможно без знакомства с его страной, в связи с этим во главу угла было поставлено изучение языка в тесной связи с культурой страны, обслуживаемой этим языком, то есть было признано, что наряду с обучением иностранному языку как таковому, необходимо формировать у учащихся культурологические знания и способность понимать ментальность носителей другого языка (О.В. Карапетян, Т.В. Мясковская, 2012).

Термин «лингвострановедение» впервые появился в 1971 году в работе Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова «Лингвистическая проблематика страноведения в преподавании русского языка иностранцам» и впоследствии стал широко использоваться в методике преподавания иностранных языков. Под лингвострановедением понимался аспект преподавания, в котором лингводидактично «реализуется кумулятивная функция языка и проводится вторичная аккультурация адресата».

Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров рассматривали сначала страноведение как культуру страны изучаемого языка, превращенную в предмет методики преподавания иностранных языков. Об этом говорится в одной из первых их статей «Страноведческий аспект преподавания русского языка как иностранного» (Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, 1980).

Позднее ученые дополнили свое определение, охарактеризовав страноведение как культуру страны изучаемого языка, превращенную в предмет методики преподавания этого языка, или точнее, в предмет соизучения при изучении данного языка.

В интерпретации Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова лингвострановедение понимается как культуроведение, ориентированное на задачи и потребности преподавания и изучения иностранных языков. Но в отличие от культуроведческих дисциплин, лингвострановедение имеет

филологическую природу, оно действует лишь через язык и непременно в процессе его изучения.

По мнению исследователя Г.Д. Томахина, лингвострановедение выступает как дисциплина сугубо лингвистическая, так как предметом лингвострановедения являются факты языка, отражающие особенности национальной культуры; культура изучается через язык, и для отбора, описания и презентации лингвострановедческого материала используются лингвистические методы. В понимании автора, лингвострановедение трактуется как наука филологическая, объектом её изучения являются языковые единицы, выступающие в качестве средоточия знаний народа-носителя языка об окружающей действительности, и задача лингвострановедения заключается не столько в том, чтобы через слово познавать культуру, а наоборот, использовать знание культуры (так называемые фоновые знания) для более полного раскрытия значения слова и обеспечения его адекватного понимания в акте коммуникации (Г.Д. Томахин, 1983).

Более правомерной представляется точка зрения Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова, изложенная при расшифровке пятого принципа лингвострановедения в книге «Язык и культура» (1979 г.). Исследователи делают вывод, что если задачу филологии видеть в извлечении всех знаний, которые заключены в тексте и в языке, а задачу лингвострановедения усматривать в демонстрации лишь тех сведений, которые относятся к стране изучаемого языка, то филология и лингвострановедение находятся между собой в отношении рода и вида. Наряду с анализом национальной культуры, скрытой в тексте, филолога интересует еще и композиция, фабула, внешние приемы организации художественного произведения (ритмика, аллитерация и т. д.) и многое другое, в то время как для непосредственных целей лингвострановедения достаточно остановиться только на использовании

текста как носителя национально-культурных сведений (Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, 1983).

Если рассматривать лингвострановедение как аспект языка, требующий своих собственных, особых методов и приемов обучения, можно констатировать, что познание культуры через слово в практике преподавания иностранных языков и более реально, и более эффективно, потому что далеко не каждый учащийся сможет связать каждое новое слово с полученными им знаниями о культуре страны изучаемого языка, в то время как связывать новое слово с теми или иными реалиями и особенностями быта и жизни страны изучаемого языка является более естественным, кратким путем к познанию лингвострановедческого аспекта языка.

Таким образом, лингвострановедением называется аспект языка, изучающий национально-культурный материал, отражающий культуру страны изучаемого языка и являющийся неотъемлемой частью лингводидактики и методики преподавания иностранного языка.

1.2 Национально-культурный компонент слова

Национально-субъективный образ мира формируется в обыденном сознании, отражающем общенародные стереотипные представления о социальных, духовно-нравственных и природных явлениях, и закрепляется в языковом сознании, представляющем собой сложное образование, «отражающее как особенности индивидуального мировидения говорящих, так и специфику национального менталитета, закрепленные в культурно-этнических языковых стереотипах» [Т.А. Гридина, 1997: 50].

Исследователи-лингвисты приходят к заключению, что национально-культурную специфику языка формируют природа, различные физические явления, характерные для данного географического пространства; история

этноса, налагающая отпечатки на национальное мировидение и национальный характер; быт, свойственный только определенному сообществу и отражающийся на поведении народа, а также реалии, культурные стереотипы поведения, нормы, ценности и род занятий. Коллективное достояние жизни этноса также проявляется в искусстве: архитектуре, музыке, танце и в языке: фольклоре, поговорках, фразеологических единицах.

Таким образом, закономерным будет вывод, что все вышеназванные явления формируют образ мышления, идеологию нации. Базовые духовные, жизненные, культурные ценности фиксируются в лексическом составе языка, становясь отражением идеологического мышления народа.

В единствах «язык и история», «язык и культура» особого внимания заслуживает идеологическая функция. Как говорилось ранее, в настоящее время проблема взаимоотношения языка и идеологии приобрела особую актуальность. Её изучение имеет не только теоретическое, но и большое практическое значение.

Вопросы, составляющие проблемы лингвистики, делятся на два типа: лингвистические и методологические. Лингвистические вопросы касаются анализа языковых единиц с целью выявления содержащегося в них национально-культурного значения: неэквивалентной лексики, невербальных средств коммуникации (действий, передаваемых мимикой, жестами и имеющих значения и сферы использования, отличные от тех, которые используются в родном языке), фоновых знаний, характерных носителей русского языка и обеспечивающих речевое общение, языковые афоризмы и фразеологизмы, которые рассматриваются с точки зрения отражения в них культуры и национальных особенностей людей, говорящих на изучаемом языке. Методологические вопросы касаются методов введения, закрепления

и активизации единиц национально-культурного содержания, специфичных для русского языка, извлеченных из изучаемых текстов.

Лингвисты и социологи, занимающиеся изучением взаимоотношений языка и политической идеологии, рассматривают два круга вопросов:

1. Какие процессы происходят в лексико-семантической системе языка под влиянием определенной политической идеологии?

2. При помощи каких языковых средств можно наиболее эффективно воздействовать на формирование идеологии носителей языка?

Любая идеология определенным образом отражается в языке, прежде всего, в слове: в классовом обществе представители разных классов вкладывают в целый ряд слов неодинаковое содержание, благодаря чему языковые знаки приобретают свойство, которое называется «многоакцентностью». Лексико-семантическая система языка наиболее подвержена воздействию социальных факторов. Воздействие идеологии на язык также в первую очередь проявляется лексико-семантической системе языка.

Таким образом, влияние идеологии на язык приводит к образованию так называемой «идеологической лексики».

«Идеологизированные» слова – те, которые по-разному воспринимаются в смысловом или эмоциональном плане представителями различных идеологий, причем эта разница в восприятии обусловлена именно идеологическими воззрениями носителей языка («красный» в некоторых контекстах, «глобализация» и т. п.). «Идеологизированные фразеологические сочетания» – это такие устойчивые словосочетания, которые воспринимаются носителями языка как неразрывно связанные с какой-либо идеологической системой. Чаще всего это разного рода лозунги, например, «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!», или «Голосуй или проиграешь!», «Голосуй – танцуй!».

Своеобразие идеологической функции каждого национального языка через семантику отражений выражается в различных оттенках значения даже интернациональных слов, бытующих в разных языках.

«Идеологемы», «идеологизированная лексика», содержащая национально-культурный компонент, может войти, наряду с фоновыми лексическими единицами в учебные материалы и лингвострановедческие словари, так как информативная функция словарей неотделима от функции их идеологического воздействия на читателя, причем в ряде случаев последняя доминирует над первой.

Включение идеологизированной лексики в содержание обучения на всех этапах усилит воспитательную, общеобразовательную и развивающую роль иностранного языка, а также повысит лингвострановедческую компетенцию учащихся.

Таким образом, можно сделать следующие выводы: Лингвострановедением называется аспект языка, изучающий национально-культурный материала, отражающий культуру страны изучаемого языка и являющийся неотъемлемой частью лингводидактики и методики преподавания иностранного языка.

Коммуникативная, культуруносная и директивная функции языка являются основополагающими для рассмотрения его как средства приобщения человека к той или иной культуре страны изучаемого языка.

Лингвострановедение как наука затрагивает собой междисциплинарную проблему взаимосвязи языка, этноса и культуры (другими словами страноведения).

Отмеченная в 18 веке филологам необходимость ознакомления со знаниями о чужом народе и их реалий в процессе изучения языка позволило в дальнейшем сделать выводы о взаимосвязи структуры мышления и способа познания внешнего мира от структуры используемого языка.

Говорящие на различных языках народы обладают различиями при восприятии основных категорий окружающего мира, таких как понятие собственности, количество, число, пространство, время, события и явления.

Идея о необходимости соизучения языка и культуры послужила основой для развития культуроведческих подходов в языковой педагогике.

Познание культуры через слово в практике преподавания иностранных языков и более реально, и более эффективно, потому что связывать новое слово с теми или иными реалиями и особенностями быта и жизни страны изучаемого языка является более естественным и кратким путем к познанию лингвострановедческого аспекта языка.

Национально-культурная специфика языка формируется: природой, различными физическими явлениями, характерными для данного географического пространства; историей этноса, оставляющей свои отпечатки на национальном мировидении и национальном характере; бытом, свойственным только определенному сообществу и отражающемся на поведении этого народа, а также реалиями, культурными стереотипами поведения, нормами, ценностями, родом занятий, и коллективным достоянием жизни этноса. Все эти явления формируют образ мышления, идеологию нации, как и базовые духовные, жизненные, культурные ценности, фиксирующиеся в лексическом составе языка, становясь отражением идеологического мышления народа.

2 Лингвострановедение в общеобразовательной школе

2.1 Содержание предмета «Лингвострановедение»

Структура и состав курса по Лингвострановедению определяется в соответствии с законом РФ «Об образовании в Российской Федерации», требованиями Федерального компонента государственного стандарта среднего общего образования, методическими рекомендациями для образовательных организаций о преподавании иностранного языка, письмами Минобрнауки, приказами Минпросвещения России, ФГОС НОО, ФГОС СОО, ФГОС ООО, учебными планами общеобразовательных учреждений и другими нормативно-правовыми документами, определяющими роль и место образования в Российской Федерации.

Структура рабочей программы по учебному предмету «Лингвострановедение» включает в себя следующие разделы: пояснительную записку, цели изучения учебного предмета, результаты его освоения, планируемые результаты изучения курса, основное содержание предмета, календарно-тематическое планирование и учебно-методическое обеспечение.

В пояснительной записке к рабочей программе курса «Лингвострановедение» указывается, что общеобразовательная область «Филология» включает в себя Иностранный язык (в том числе Английский). Также отмечается важность роли языка в повышении коммуникативных навыков и совершенствовании филологической подготовки школьников, способствовании формированию у школьников целостной картины мира, повышении уровня гуманитарного образования, формировании личности и социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося полиязычного мира.

В разделе направленном на определение целей изучения учебного предмета указана направленность данной программы на создание мотивов обучения и формирование интереса школьников за счет использования большого объёма актуальной страноведческой информации, атмосферы творчества и сотрудничества. Также были описаны такие пункты как развитие и воспитание способности к личностному и профессиональному самоопределению, социальной адаптации; развитие таких личностных качеств, как культура общения, умение работать в сотрудничестве; развитие способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания, дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции в следующих составляющих её направлениях:

– Речевая компетенция (функциональное использование изучаемого языка как средства общения и познавательной деятельности: понимать аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), передавать информацию в связных аргументированных высказываниях (говорение и письмо));

– Языковая компетенция (овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для учащихся; систематизация языковых знаний, полученных в основной школе);

– Социокультурная компетенция (расширение объёма знаний о социокультурной специфике страны изучаемого языка, совершенствование умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты);

– Компенсаторная компетенция (совершенствование умений выходить из положения при дефиците языковых средств в процессе иноязычного общения);

– Учебно-познавательная компетенция (дальнейшее развитие специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную

деятельность по овладению иностранным языком, повышать её продуктивность; использовать английский язык в целях продолжения образования и самообразования);

В разделе под названием «Результаты освоения учебного предмета» выделяются три группы результатов иноязычного образования:

1 Личностные результаты (формирование внутренней позиции ученика, выстраивающейся на основе генетических предпосылок и социальных условий, содействующих его индивидуальному развитию, например: освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения; развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения; формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий; овладение навыками адаптации в динамично изменяющемся и развивающемся мире);

2 Метапредметные результаты (освоение универсальных способов деятельности, применимых как в рамках образовательного процесса, так и в реальных жизненных ситуациях, например: овладение способностью принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности, поиска средств её осуществления; освоение способов решения проблем творческого и поискового характера; формирование умения планировать, контролировать и оценивать учебные действия в соответствии с поставленной задачей и условиями её реализации; определять наиболее эффективные способы достижения результата; формирование умения понимать причины успеха/неуспеха учебной деятельности и способности конструктивно действовать даже в ситуациях неуспеха; освоение форм рефлексии; и так далее);

3 Предметные результаты (освоение обучающимися в ходе изучения учебных предметов опыта, например: вести этикетный диалог в типичных ситуациях общения, диалог-расспрос и диалог-побуждение к действию; уметь рассказывать о себе, семье; своей стране и стране изучаемого языка; понимать на слух речь учителя и одноклассников; основное содержание небольших доступных по содержанию текстов с общим и выборочным пониманием в аудиозаписи, построенных на изученном языковом материале; читать про себя тексты, включающие как изученный языковой материал, так и отдельные новые слова, и понимать их основное содержание; находить в тексте нужную информацию, пользоваться словарём; читать вслух небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале, соблюдать правила чтения и нужную интонацию; писать с опорой на образец короткое личное письмо; адекватное произношение и различие на слух всех звуков иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах; знание основных исторических эпох страны изучаемого языка; знание названий стран и некоторых городов изучаемого языка, географическое положение; и так далее);

Также в пункте были указаны воспитательные результаты изучения иностранного языка, среди которых отмечается приобретение опыта использования иностранного языка как средства межкультурного общения, как нового инструмента познания мира и культуры других народов.

В разделе, предназначенном для описания планируемых результатов освоения курса представлена информация об ожидаемых результатах выполнения данной программы, а именно:

– Личностные результаты (формирование представления об английском языке как средстве познания окружающего мира; формирование уважительного отношения к иному мнению, к культуре других народов, дружелюбность в отношении к носителям другого языка на основе

знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами художественной литературы и так далее; самостоятельность, целеустремленность, доброжелательность, эмоционально-нравственная отзывчивость, понимание чувств других людей, соблюдение норм речевого и неречевого этикета; освоение социальных норм и правил поведения; и так далее);

– Метапредметные результаты (переработка и преобразование информации из одной формы в другую; пользование словарями, справочниками; осуществление анализа и синтеза; установление причинно-следственных связей; построение рассуждений; сравнение и обобщение полученной информации; прогнозирование содержания текста по заголовку; адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач; владение монологической и диалогической формами речи; высказывание и обоснование своей точки зрения; и так далее);

В разделе под названием «Календарно-тематическое планирование» приводится основная информация о месте основного содержания учебной программы дисциплины Лингвострановедение в учебном плане, темах и неделях, отведенных на их выполнение. В пункте представлена следующая информация:

Тема 1. История: от бритов до наших дней.

– Бриты, саксы и римляне. Основные этапы истории Британии. Аудирование с опорой на текст. (1 неделя);

– Основные этапы истории Великобритании. Чтение с целью поиска конкретной информации. (2 неделя);

– Видные исторические личности Британских островов. (3 неделя);

– Викторианская эпоха. (4 неделя);

Тема 2. Современная Великобритания: политический строй, географическое положение, экономика.

– Политический строй Великобритании: правительство, парламент и монарх. (5 неделя);

– Монархия в Великобритании: история, традиции, факты. Королевская семья Великобритании. Аудирование. Чтение текстов в формате ЕГЭ. (6 неделя);

– Англия. (7 неделя);

– Шотландия и Уэльс. (8 неделя);

– Ирландия. (9 неделя);

– Экономика Великобритании. Место в современной Европе. (10 неделя);

– Письмо. Деловое письмо. (11 неделя);

Тема 3. Образование в Великобритании.

– Образование в Британии: стандарты и реальность. (12 неделя);

– Дошкольное и начальное образование. Монолог-описание по иллюстрации. (13 неделя);

– Среднее школьное образование. Типичная государственная школа. Экзамен GCSE (General Certificate of Secondary Education). Правила написания эссе. (14 неделя);

– Подготовка в ВУЗ. Система UCAS. Правила написания официального письма. (15 неделя);

– Высшее образование в Великобритании. Стоимость обучения на сегодняшний день. Развитие навыка диалогической речи. (16 неделя);

– Легендарные ВУЗы Великобритании. (17 неделя);

Тема 4. Культура и быт британцев.

– Легендарные достопримечательности островов. Аудирование. (18 неделя);

- Музыкальная культура. Биттлз. The Queen. Правила написания эссе. (19 неделя);
 - Писатели и поэты Туманного Альбиона, завоевавшие мировую известность. (20 неделя);
 - Фестивали и праздники. (21 неделя);
 - Мода: от средневековья в наши дни. Развитие навыка устной речи с опорой на изображение. (22 неделя);
 - Религия Британии. (23 неделя);
 - Five o'clock tea. Быт современного англичанина. Кулинарная культура. (24 неделя);
 - Семейные отношения. Проблема отцов и детей в Британии. (25 неделя);
 - Спортивная культура Великобритании. (26 неделя);
- Тема 5. Едем в Лондон!
- Лондон. Исторические хроники. (27 неделя);
 - Архитектура города. Особенности застройки. Как живут обычные лондонцы? Аудирование. (28 неделя);
 - Транспорт: Кингс-Кросс и Хитроу. Общественный транспорт в городе. (29 неделя);
 - Символы города. Написание личного письма. (30 неделя);
 - Город в живописи и кино. Аудирование. (31 неделя);
 - Взгляд экономного туриста: хостелы, парки и музеи под открытым небом. (32 неделя);
 - Взгляд изнутри: мнение о городе коренных жителей. Эссе. (33 неделя);
 - Подведение итогов года (34 неделя);

Таким образом, в календарно-тематическом планировании рабочей программы по дисциплине Лингвострановедение данной образовательной организации на 34 недели курса приходятся 34 часа, на каждую из подтем приходится по часу обучения.

1.2 Принципы и методы предмета «Лингвострановедение»

Процесс обучения является сложной системой, организация процесса которой напрямую зависит от четко сформулированных положений, то есть принципов.

Принципы обучения лингвострановедению несут в себе разные задачи, некоторые направлены на определение всего процесса обучения, в то время как другие направлены на обучение определенному типу коммуникативной деятельности, или же значимы только для своей специфической области обучения тому или иному языку (И.А. Зимняя, 2004).

В качестве основных принципов обучения лингвострановедению можно выделить следующее:

– Принцип сознательности – состоит в том, чтобы сопоставить иностранный и родной языки и культуры для улучшенной интеграции в их структуру. Также данный принцип состоит в осознании причин учебы и осознанном участии обучаемого в процессе обучения.

– Принцип активности – состоит в том, что овладение иностранным языком успешно только в случае активного участия обучаемого. Активность – главная характеристика познания, в процессе которого важным условием является наличие самоконтроля и адекватной самооценки.

– Принцип наглядности – состоит в осмыслении материала, его обобщении. Данный принцип исходит из процесса восприятия обучаемого.

– Принцип развивающего обучения – состоит в развитии духовного мира обучаемого благодаря обладанию знаниями иноязычной культуры и задействовании внутренних резервов личности. В данном принципе обязательным является максимальное использование индивидуальных возможностей обучаемого как в условиях коллективной работы, так и в самостоятельной работе во внеурочное время.

– Принцип систематичности – состоит в том, чтобы материал и его изложение состояли из определенных последовательных шагов. Также для данного принципа важно отсутствие нарушения выведенной последовательности обучения и совмещение теории с практикой.

– Принцип доступности – определяется разными факторами, которые напрямую зависят от индивидуальных возможностей детей и их возраста. Преодоление всех трудностей обучения достигается как с помощью правильно подобранного подхода к обучению ребенка, правильных материалов его обучения, так и с помощью правильно подобранного метода его обучения.

Основная цель принципов обучения – это их использование на практике. Далее появляются «методы» – практические инструкции, рассказывающие как нужно учить и учиться, чтобы реализовать определенный подход. Эти подходы и их методы можно разделить на следующие категории:

1 Структурные (в которых происходит рассмотрение языка как системы структурно связанных грамматических элементов):

– Грамматико-переводной метод – ориентирован на обучение письменному переводу и чтению, посредством составления и работы над текстами. Данным метод направлен на работу с грамматическими правилами, заучивание слов, орфографию, грамматику и практику посредством письменного перевода.

– Аудио-лингвистический метод – методика основана на прослушивании и повторении многократно повторяющихся аудиозаписей.

– Проприоцептивный метод – данный метод направлен на работу с задействованием различных функций мозга, таких как слуховая, моторная и когнитивная функции. При обучении учащийся обязательно должен постоянно использовать свой речевой аппарат выполняя любые, даже самые простые действия.

2 Функциональные (в которых язык является средством выражения и реализации определенных):

– Устный подход (Метод ситуационного обучения) – в основе метода лежат бихевиоризм и заучивание наиболее употребляемых слов и конструкций языка с помощью повторения. В данной методике предпочтение отдается устной речи.

– Управляемая практика – основана на повторе фраз до момента их заучивания, однако данный метод имеет свой минус в виде отсутствия развития гибкости языка и словарного запаса.

3 Интерактивные (в которых язык выступает средством поддержания социальных отношений):

– Прямой метод – метод базируется на системе естественного освоения материала. Такое обучение предполагает отсутствие родного языка на занятии и полное погружение в языковую среду изучаемого языка.

– Коммуникативное обучение – метод, использующий в обучении большое количество ролевых игр, опросов, работ в группе, в паре, и так далее. Обучение основано на использовании изучаемого языка в общении с преподавателем и внутри группы.

– Метод физического реагирования – данный метод направлен на задействование пассивного восприятия информации студентами на первом этапе обучения и физическую реакцию на некоторые слова (например

глаголы действия) на втором. В данном метода студенты практикуют язык сами только прохождения первых двух этапов.

– Таким образом, можно сделать следующие выводы:

Структура и состав курса по Лингвострановедению определяется и подкрепляется различными нормативно-правовыми документами, определяющими роль и место образования в Российской Федерации.

Структура рабочей программы по учебному предмету «Лингвострановедение» включает в себя следующие разделы: пояснительную записку, цели изучения учебного предмета, результаты его освоения, планируемые результаты изучения курса, основное содержание предмета, календарно-тематическое планирование и учебно-методическое обеспечение. В них рассказываются положения, определяющие эту программу.

Принципы обучения несут в себе разные задачи, но при этом имеют под собой одну цель – расширить общий кругозор обучаемого и тем самым сформировать гармоничную личность.

Методы обучения объясняют, как именно нужно реализовать определенный подход.

Были выделены следующие подходы и их методы обучения:

- 1 Структурные методы (Грамматико-переводной метод, Аудио-лингвистический метод, Проприоцептивный метод).
- 2 Функциональные методы (Устный подход, Управляемая практика).
- 3 Интерактивные методы (Прямой метод, Метод коммуникативного обучения, Метод физического реагирования).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе работы была собрана и представлена информация об основных понятиях связанных с лингвострановедением, о его природе и истории становления, а также об изученности и важности этой сферы знания в разных языковых полях. Лингвострановедение было представлено как наука о языке и культуре, и также были представлены основные задачи, проблемы и вопросы данной сферы знания.

Были рассмотрены работы различных авторов по теме «Лингвострановедение», были представлены различные точки зрения и выводы. Была представлена информация о национально-культурной специфике языка, а также о её значении.

В ходе данной работы нами также были рассмотрены основные методы Лингвострановедения и представлена основная информация, с этим связанная. Также были представлены категории, в которые входят данные методы.

Также были рассмотрены основные принципы Лингвострановедения, их основная цель, их практическое применение, а также их задачи.

На примере рабочей программы по Лингвострановедению 10 класса, мы проанализировали её структуру, содержание, проанализировали каждый раздел, входящий в нее, а также привели различную информацию о каждом из вышеперечисленных пунктов.

Таким образом, все задачи, а также основная цель работы были выполнены.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1 Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г. Лингвострановедческая теория слова. М: Русский язык, 1980. - 320 с. URL: <https://studizba.com/files/show/pdf/8258-1-lingvostranovedcheskaya-teoriya-slova.html> (дата обращения: 9.03.2023).
- 2 Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 3-е изд. М.: Русский язык, 1983. - 232 с. URL: http://library.navoiy-uni.uz/files/vereshchagin_em_kostomarov_vg_iazyk_i_kultura_lingvostranove.pdf (дата обращения: 9.03.2023).
- 3 Виноградов, В. С. Введение в переводоведение. М., 2001. 224 с // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: Реферативный журнал. 2002. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/2002-03-014-vinogradov-v-s-vvedenie-v-perevodove-denie-m-2001-224-s> (дата обращения: 10.03.2023).
- 4 Вайсгербер Л. Родной язык и формирование духа. М: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. URL: https://www.academia.edu/13745701/%D0%99_%D0%9B_%D0%92%D0%B0%D0%B9%D1%81%D0%B3%D0%B5%D1%80%D0%B1%D0%B5%D1%80_%D0%A0%D0%BE%D0%B4%D0%BD%D0%BE%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA_%D0%B8_%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B5_%D0%B4%D1%83%D1%85%D0%B0 (дата обращения: 11.03.2023).
- 5 Гумбольдт В. фон. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества // Избранные труды по языкознанию. М.: Прогресс, 1984. URL: <https://iphil.ru/vilgelm-fon-gumboldt-o-razlichii-stroeniya-chelovecheskix-yazykov-i-ego-vliyanii-na-duhovnoe-razvitie-chelovechestva-1830-1835/> (дата обращения: 9.03.2023).

- 6 Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. М.: Прогресс, 1985.
URL:
https://platona.net/load/knigi_po_filosofii/filosofija_istorii/gumboldt_v_jazyk_i_filosofija_kultury_1985/29-1-0-1736 (дата обращения: 9.03.2023).
- 7 Гридина, Т.А., Коновалова, Н.П. Языковое сознание и образ мира: Тез. докл. Междунар. симпозиума по психолингвистике и теории коммуникации М., 1997. URL:
<https://www.vsu.ru/ru/university/structure/communicate/pdf/monographs/ros-psy-ling.pdf> (дата обращения 15.03.2023).
- 8 Жельвис, В. И., Кучина, Т. Г. Научно-методологический семинар «Этносоциolingвистика и теория коммуникации: XXI век» // Ярославский педагогический вестник. 2009. №4. URL:
<https://cyberleninka.ru/article/n/nauchno-metodologicheskij-seminar-etnosotsiolingvistika-i-teoriya-kommunikatsii-xxi-vek> (дата обращения: 11.03.2023).
- 9 Карпетян, О.В., Мясковская Т.В. Лингвострановедение как наука // Альманах современной науки и образования. №4 (59). С. 117 URL:
https://www.gramota.net/articles/issn_1993-5552_2012_4_34.pdf (дата обращения: 17.03.2023).
- 10 Томахин, Г.Д. Реалии в культуре и в языке // ИЯШ, 1981 № 1. С. 64 - 69. URL: http://samlib.ru/w/wagapow_a_s/tomahin.shtml (дата обращения: 04.04.2023).
- 11 Маслова, В.А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. - М.: Издательский центр «Академия», 2001. - 208с. URL:
<http://www.helpforlinguist.narod.ru/200110N0057/MaslovaVA.html> (дата обращения: 09.04.2023).
- 12 Малхазова, М.И. Лингвокультурология как самостоятельное направление лингвистики // Актуальные вопросы современной науки. 2015.

№39. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokulturologiya-kak-samostoyatelnoe-napravlenie-lingvistiki> (дата обращения: 16.03.2023).

13 Николина, Н. Н. Роль фоновых знаний в условиях межкультурной коммуникации // Лингвокультурология. 2017. №11. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-fonovyh-znaniy-v-usloviyah-mezhkulturnoy-kommunikatsii> (дата обращения: 17.03.2023).

14 Томахин, Г.Д. Теоретические основы лингвострановедения: Дис. ... д-ра пед. наук. М., 1983. 370 с. URL: <https://www.dissercat.com/content/teoreticheskie-osnovy-lingvostranovedeniya-na-materiale-leksicheskikh-amerikanizmov-angliisk> (дата обращения: 16.04.2023)

15 Зимняя, И.А. Педагогическая психология. - М.: Логос, 2004. - 384 с. URL: <https://ipk74.ru/upload/iblock/0dd/0dd5585a08f22073fe6c59fc7a5f5e37.pdf> (дата обращения: 23.04.2023).